



# PFARREI

# HL. WENDELINUS

# TRULBEN



Herz Jesu, Simten – Mariä Heimsuchung, Schweix – Maria vom Frieden, Ruhbank  
St. Jakobus d.Ä., Kröppen – St. Josef, Erlenbrunn – St. Josef, Hilst – St. Michael, Lemberg  
St. Pirminius, Eppenbrunn – St. Sebastian, Vinningen – St. Stephanus, Trulben

**WENDELINUSBOTE**  
PFARRBLATT

Nr. 16/2018

[st-wendelinus-trulben.jimdo.com](http://st-wendelinus-trulben.jimdo.com)

**15.12.2018 - 13.01.2019**

Dom St. Martin Mainz, Foto Michael Tillmann



*Barmherziger Gott,  
im Kleinen, in einem Kind,  
beginnst du die Rettung der  
Welt. Und im Kleinen kann ich  
daran mitwirken.  
Ich bitte dich, hilf mir dabei:  
Trauernde zu trösten,  
Feinde zu versöhnen,  
Zeit, Geduld, Geld zu teilen.  
Stärke meinen Glauben,  
dass ich nicht aufhöre,  
an die Liebe zu glauben.  
Die, so klein und schwach wie  
sie manchmal erscheint, doch  
die Welt rettet.  
Amen.*

Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gnadenreiches Jahr des Herrn 2019  
wünscht Ihr Pastoralteam

# PFARRBÜRO IM PFARRAMT TRULBEN

Schulstraße 12, 66957 Trulben  
Tel. 06335 423, Fax: 06335 983429

## Öffnungszeiten:

**Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr**  
**Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr**  
**Donnerstag: 14.00 Uhr - 17.00 Uhr**

Das Pfarrbüro ist vom

**17. Dezember 2018 bis 06. Januar 2019**

geschlossen.

**E-Mailadresse: [stwendelinus.trulben@t-online.de](mailto:stwendelinus.trulben@t-online.de)**  
**homepage: [st-wendelinus-trulben.jimdo.com](http://st-wendelinus-trulben.jimdo.com)**

Auf der Homepage finden Sie zahlreiche interessante Informationen:  
u. a. eine Terminübersicht, Hilfen für Lektorinnen u. Lektoren, aktuelle Hinweise,  
Nachrichten aus dem kirchlichen Leben, eine direkte Kontaktmöglichkeit zu uns,  
die aktuellen Lesungstexte aus der Bibel...-  
Schauen Sie mal rein...

**Kontaktstelle "Pfarrhaus" Simten**, Gersbachtalstraße 2, 66955 Niedersimten,  
Tel. 06331 46233 Frau Topin,  
Kontaktzeit: Donnerstag: von 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Pastoralreferent Bernd Adelman**: Tel. 0151 14879545

## **Regionalverwaltung Pirmasens**

Unterer Sommerwaldweg 44, 66953 Pirmasens  
Tel. 06331 20397-0, Fax: 06331 20397-29

[rv.pirmasens@bistum-speyer.de](mailto:rv.pirmasens@bistum-speyer.de)

*Sie können auch außerhalb der regulären Bürozeiten die angegebenen Rufnummern nutzen und gegebenenfalls auf die Anrufbeantworter sprechen. Wir rufen so bald als möglich zurück.*

## **Redaktionsschluss für das nächste Pfarrblatt**

Die kommende Pfarrblattausgabe Nr. 02/2019 ist eine Ausgabe für 2 Wochen vom 02.02.2019 - 17.02.2019. Termine, die in dieser Ausgabe veröffentlicht werden sollen, bitte bis spätestens **Montag, 21. Januar 2019** im Pfarrbüro Trulben melden.



**Sa. 15.12. + 3. ADVENTSSONNTAG (Gaudete)**

- 17.00 Uhr Schweix Hl. Beichte
- 17.30 Uhr Schweix Amt  
f. Michael Ernst, lebende und verstorbene Angehörige  
1. Jgd. f. Lilli Groh, lebende u. verstorbene Angehörige  
1. Jgd. f. Walter Kupper
- 19.00 Uhr Eppenbr. Amt  
Jgd. f. Alfons Fluck und alle Angehörige  
2. Sterbeamt f. Otto Ruprecht

**So. 16.12.**

- 09.00 Uhr Simten Amt  
f. Hermann Wagner und Ernst Dezember
- 10.30 Uhr Vinningen Kindergottesdienst im Kath. Gemeindeheim
- 10.30 Uhr Vinningen **Amt f. die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
f. Theo, Lucia und Hermann Berger  
f. Maria Lang und Angehörige  
f. Waltraud Maurer  
f. Rosa und Josef Meier  
f. Daniele Raquet, lebende u. verstorbene Angehörige  
f. Christel Paul  
f. Hermann Greiner und verstorbene Angehörige  
f. Edgar und Maria Appelman  
f. Robert und Anna Koch, Paula und Alma Göller
- 17.30 Uhr Pirmasens Nardinikapelle: Atempause im Advent "Immanuel - aus dem Geschlecht Davids"



**Mo. 17.12. O Sapientia! (O Weisheit!)  
Geburtstag von Papst Franziskus (\*1936)**

**Di. 18.12. O Adonai! (O Herr des Alls!)**

- 17.30 Uhr Erlenbr. Rosenkranz
- 17.45 Uhr Vinningen Rosenkranz
- 18.00 Uhr Vinningen Hl. Beichte
- 18.00 Uhr Erlenbr. Roratemesse
- 18.30 Uhr Vinningen Rorateamt  
f. Ottmar Fuchs und Angehörige  
f. Martin Krämer



**Mi. 19.12. O Radix Jesse! (O Wurzel Jesse!)**

06.00 Uhr Eppenbr. Roratemesse  
f. d. leb. u. verstorbenen Kunden v. "Moni" u. alle Verwandten  
06.30 Uhr Eppenbr. Hl. Beichte

**Do. 20.12. O Clavis David! (O Schlüssel Davids!)**

17.30 Uhr Hilst/Schw.Hl. Krankenkommunion  
18.30 Uhr Schweix Hl. Messe



**Fr. 21.12. O Oriens! (O Morgenstern!)**

06.00 Uhr Trulben Rorateamt  
zu Ehren der Mutter Gottes  
3. Sterbeamt f. Emil Fuchs

06.30 Uhr Trulben Hl. Beichte

17.30 Uhr Ruhbank Rosenkranz



**Sa. 22.12. O Rex Gentium! (O König der Völker!)**

**+ 4. ADVENTSSONNTAG**

17.30 Uhr Kröppen Wort-Gottes-Feier



17.30 Uhr Ruhbank Amt als vorweihnachtlicher Begegnungsgottesdienst  
(Nach dem Gottesdienst wird uns Herr Gehring, der Künstler,  
der den Altar gestaltet hat, über seine Arbeit berichten.)

19.00 Uhr Lemberg Amt  
1. Sterbeamt f. Marianne Reichel

19.00 Uhr Vinningen Ökum. Gottesdienst mit dem Licht aus Bethlehem -  
anschl. Gang nach Luthersbrunn - dort Abschluss  
*Wenn Sie das "Licht aus Bethlehem" in Luthersbrunn  
erhalten wollen, bringen Sie eine Laterne mit*

**So. 23.12. O Emmanuel! (O Immanuel!)**

09.00 Uhr Simten Amt  
f. Walter Brand, Rösel u. Lieselotte Germann u. Bertl Schäfer  
f. Elisabeth u. Philipp Weishaar u. Geschwister Weishaar

10.30 Uhr Trulben **Amt f. die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
f. Helena u. Oskar Hornung, lebende u. verstorbene A.  
f. Arnold Maus und Angehörige  
Jgd f. Ludwig Bold

**Mo. 24.12.**

**+ HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN**

**WEIHNACHTEN**

**HEILIGER ABEND**

ADVENIAT - Kollekte für die Kirche in Lateinamerika

11.00 Uhr Pirmasens St. Elisabeth: **Krippenfeier für kleine Kinder**

16.00 Uhr Vinningen **Kinderkrippenfeier**  
(ohne Kommunionsausteilung)

18.00 Uhr Lemberg **Wort-Gottes-Feier mit Krippenspiel**  
(ohne Kommunionsausteilung)



18.00 Uhr Erlenbr. **Hl. Messe am Heiligen Abend**  
(Es singt der Kath. Kirchenchor Erlenbrunn)

18.00 Uhr Eppenbr. **Hl. Messe am Heiligen Abend**  
f. Simone, Agnes u. Alois Malzer, Erich u. Cyrilla Ertle  
(Es singt der Kath. Kirchenchor Eppenbrunn)

21.30 Uhr Simten **Christmette**  
(Es singt der Kath. Kirchenchor Simten)  
anschließend Empfang im Pfarrhaus

22.00 Uhr Trulben **Christmette**  
**f. alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
f. Emil Fuchs  
f. d. Lebenden u. Verstorbenen d. Familien Noll u. Maus  
Jgd. f. Maria Cölsch und Berthold Cölsch  
(Es singt der Kath. Kirchenchor Trulben)

**Di. 25.12.**

**+ ERSTER WEIHNACHTSFEIERTAG**

ADVENIAT - Kollekte für die Kirche in Lateinamerika

09.00 Uhr Kröppen **Hirtenamt**  
Jgd. f. Hildegard Bosche, Robert Wagner u. verst. Angeh.

09.00 Uhr Schweix **Hirtenamt**  
f. Ludwig u. Theresia Kupper, leb. u. verst. Angehörige  
f. Familie Hartdegen, Paul Kupper und Sohn Rolf  
f. Edgar Maschino  
f. Werner Gehringer  
(Es singt der Kath. Kirchenchor Schweix)

10.30 Uhr Lemberg **Weihnachtshochamt**

10.30 Uhr Vinningen **Weihnachtshochamt**  
 f. Agathe Kämmerer (K)  
 f. Kurt Eitel, lebende und verstorbene Angehörige  
 f. Christel Paul  
 f. Willi Schmitt und Otto Kämmerer  
 f. Rosa und Richard Groh, Erna u. Reinhold Becker  
 f. Adolf Kieslinger und Renate Bernhard geb. Kieslinger  
 f. Edgar und Maria Appelman  
 1. Sterbeamt f. Agnes Bressel  
 (Es singt der Kath. Kirchenchor Vinningen)

**Mi. 26.12. + ZWEITER WEIHNACHTSFEIERTAG**  
**FEST DES HL. ERZMÄRTYRERS STEPHANUS**  
**Weltmissionstag der Kinder**  
 Missionsopfer der Kinder

09.00 Uhr Hilst **Amt**  
 f. Hans Schwartz u. Hermann Wagner, leb. u. verst. A.  
 zu Ehren der Heiligen Familie, Rolf Schneider u. Angeh.

10.30 Uhr Trulben **Patronatshochamt**  
**f. die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
 mit Ehrungen von Kirchenchormitgliedern  
 f. Johannes de Fosset und Eltern  
 f. Heinz Berger  
 f. Clemens Schatz  
 Stiftamt f. Familie Alfons Andreas  
 (Es singt der Kath. Kirchenchor Trulben)



**Do. 27.12. FEST DES HL. JOHANNES**, Apostel und Evangelist

18.30 Uhr Kröppen Hl. Messe, Johannesweinweihe f. mitgebrachten Wein  
 19.15 Uhr Kröppen Gemeindeausschusssitzung

**Fr. 28.12. FEST DER UNSCHULDIGEN KINDER**

**09.00 Uhr(!)** Trulben Amt  
 11.00 Uhr Kröppen Kath. Gemeindeheim: Vortreffen der **Kröpper** Stern-  
 singer  
 17.30 Uhr Ruhbank Rosenkranz



**Sa. 29.12.** **Hl. Thomas Becket**, Bischof von Canterbury, Märtyrer

**+ FEST DER HEILIGEN FAMILIE**  
Sonntag in der Weihnachtsoktav  
Familiensonntag

17.30 Uhr Schweix Wort-Gottes-Feier



17.30 Uhr Ruhbank Amt

19.00 Uhr Vinningen Amt

f. Maria Ring

f. Christel Paul

f. Klara Göller (Gym)

f. Alwin Winck, lebende und verstorbene Angehörige

**So. 30.12.**

09.00 Uhr Simten Amt

10.30 Uhr Eppenbr. **Amt f. die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**

**Mo. 31.12.** **Hl. Silvester I.**, Papst

18.30 Uhr Lemberg Wort-Gottes-Feier zum Jahresschluss

18.30 Uhr Eppenbr. **Jahresschlussamt** mit sakramentalem Segen  
1. Sterbeamt f. Rosemarie Maurer



### Gebetsanliegen des Hl. Vaters für den Monat Januar

**Wir beten:** Maria als Beispiel für junge Menschen:  
dass junge Menschen, allen voran die in Lateinamerika, Marias  
Beispiel folgen und auf Gottes Ruf antworten, indem sie die Freude  
des Evangeliums in die Welt hinaustragen.

**Di. 01.01.** **Neujahr, Oktavtag von Weihnachten**  
**+ HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA**  
Weltfriedenstag

10.30 Uhr Trulben **Hochamt**

**Mi. 02.01.** **Hl. Basilius der Große und hl. Gregor von Nazianz,**  
Bischöfe, Kirchenlehrer

09.00 Uhr Eppenbr. Hl. Messe

Stiftamt f. Alois und Emma Bender und Sohn Artur

**Do. 03.01.**

**Heiligster Name Jesu**

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen

**Fr. 04.01.**

09.00 Uhr Trulben Amt

Stiftamt f. Ludwig und Anna Schwan

09.30 Uhr Eppenbrunn, Trulben, Kröppen: Hl. Krankenkommunion



17.30 Uhr Ruhbank Rosenkranz



**18.30 Uhr Eppenbr. Gemeinsamer Sternsingergottesdienst für die Pfarrei Hl. Wendelinus Trulben**

**Sa. 05.01.**

**+ HOCHFEST ERSCHEINUNG DES HERRN  
EIPHANIE - HL. DREI KÖNIGE**

09.00 Uhr Erlenbr. Hausbesuche der Sternsinger

09.00 Uhr Hochstellerhof: Hausbesuche der Sternsinger

09.00 Uhr Lemberg/Ruhbank: Hausbesuche der Sternsinger

09.30 Uhr Eppenbr. Hausbesuche der Sternsinger

09.30 Uhr Nieder-/Obersimten: Hausbesuche der Sternsinger

09.30 Uhr Trulben Hausbesuche der Sternsinger



10.00 Uhr Hilst Hausbesuche der Sternsinger

10.00 Uhr Kröppen Hausbesuche der Sternsinger

10.00 Uhr Schweix Hausbesuche der Sternsinger

**Sa. 05.01.**

17.30 Uhr Kröppen Amt

19.00 Uhr Eppenbr. Wort-Gottes-Feier



19.00 Uhr Trulben Amt

**So. 06.01.**

09.00 Uhr Simten Amt

09.00 Uhr Vinningen Hausbesuche der Sternsinger



10.30 Uhr Lemberg **Hochamt f. die Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrei**

2. Sterbeamt f. Marianne Reichel

3. Sterbeamt f. Karl Matheis

**Mo. 07.01.**

**Hl. Valentin**, Bischof von Rätien

**Hl. Raimund von Penafort**, Ordensgründer

17.00 Uhr Lemberg Kfd-Frauennachmittag "Wir planen das Neue Jahr"



19.00 Uhr Trulben Pfarramt: Pfarreiratsvorstand, Pastoralteam, Gemein-  
deausschussvorsitzende von Trulben und Simten  
Visitationsvorbereitung

**Di. 08.01. Hl. Severin, Mönch in Norikum**

16.00 Uhr Vinningen Hl. Krankenkommunion



19.00 Uhr Simten Dankgottesdienst für die Ehren- Neben- und  
Hauptamtlichen der Pfarrei Hl. Wendelinus,  
anschließend Empfang

**Mi. 09.01.**

09.00 Uhr Eppenbr. Hl. Messe  
Stiftamt f. Wilhelm und Maria Lang

18.30 Uhr Trulben Liturgieausschusssitzung (Visitationsvorbereitung)

19.00 Uhr Lemberg Hl. Messe

**Do. 10.01.**

18.30 Uhr Kröppen Hl. Messe  
Jgd. f. Gisela Weber  
1. Sterbeamt f. Lilli Kupper

19.00 Uhr Erlenbr. Gemeindeausschusssitzung

**Fr. 11.01.**

17.30 Uhr Ruhbank Rosenkranz



18.30 Uhr Trulben Amt  
3. Sterbeamt f. Arnulf Kölsch

19.30 Uhr Eppenbr. Gemeindeausschusssitzung

**Sa. 12.01. + FEST TAUFTE DES HERRN  
Kollekte für die Katechetenausbildung in Afrika**

17.30 Uhr Schweix Amt  
1. Jgd. f. Hans Mägel

17.30 Uhr Hilst Amt  
f. Rösel Geisler und verstorbene Angehörige (K)

19.00 Uhr Lemberg Wort-Gottes-Feier



19.00 Uhr Eppenbr. Amt

## So. 13.01.

09.00 Uhr Simten Amt

10.30 Uhr Vinningen **Amt f. die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
f. Christel Paul  
f. Vinzenz und Rosel Schmitt  
f. Helga Ring (Gym)  
f. Eva und Anton Zieger und alle Verstorbenen  
f. Martin Krämer

### Rorateämter "Aus der Dunkelheit zum Licht"

Im Advent feiern wir werktags wieder Rorateämter. Da diese Gottesdienste ohne elektrisches Licht gefeiert werden, bitten wir Sie, Kerzen mit Ständer und gutem Tropfschutz mitzubringen.

### Gelegenheit der Umkehr- u. Buße z. Hohen Weihnachtsfest (Hl. Beichte)

Schweix:	Samstag,	15.12.2018	um	17.00 Uhr
Vinningen:	Dienstag,	18.12.2018	um	18.00 Uhr
Eppenbrunn:	Mittwoch,	19.12.2018	um	06.30 Uhr
Trulben:	Freitag,	21.12.2018	um	06.30 Uhr

und nach persönlicher Vereinbarung mit unseren Pfarrern!

### Neues aus der Kleiderstube

Geöffnet: Montag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr und  
Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Besonders gesucht sind zur Zeit: Kühlschrank, Gefrierschrank, Handmixer, Waffeleisen, Frotteehandtücher, Duschhandtücher, Bettwäsche, Vorhänge, Große Töpfe, kleine Spielsachen.

Buggy, Kaffeemaschine, Wäschetrockner, Waschmaschine, Bügeleisen, Staubsauger, Küchengeräte, Besteck, Wasserkocher, Winterkleidung und Wäsche in kleinen Größen für junge Leute, Rucksäcke, Schuhe und Stiefel für Kinder, Männer und Frauen, Gardinen, Geschirr aller Art ab 4 Personen (keine Einzelteile), Bettdecken, Decken, Kissen, Tischdecken.

Nicht benötigt zur Zeit wird Dekoration und Möbel.

**Urlaub vom 14. Dezember 2018 bis 06. Januar 2019**

## Sternsingeraktion 2019

Bald ist es wieder soweit! Die nächste Sternsingeraktion kann beginnen. Auch im Jahr 2019 brauchen wir wieder möglichst viele Sternsinger, die mitmachen, von Haus zu Haus gehen und für Kinder in Not sammeln (Mit Freunden zusammen macht es besonders viel Spaß!).

Gehst du mit? Möchtest du dabei sein, wenn Sternsingergruppen in ganz Deutschland den Menschen den Segen bringen? Möchtest du mithelfen, dass es Kindern in Not überall auf unserer Erde besser geht?

**Am Freitag, 04. Januar 2019 treffen sich alle Sternsingerinnen und Sternsinger der Pfarrei Hl. Wendelinus um 18.30 Uhr in Eppenbrunn zum gemeinsamen Sternsingergottesdienst.**

**Am Samstag, 05. Januar bzw. Sonntag, 06. Januar 2019 besuchen die Sternsinger Sie zu Hause.**

05. Januar	09.00 Uhr	Erlenbrunn:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	09.00 Uhr	Hochstellerhof:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	09.00 Uhr	Lemberg/Ruhbank:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	09.30 Uhr	Eppenbrunn:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	09.30 Uhr	Nieder-/Obersimten:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	09.30 Uhr	Trulben:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	10.00 Uhr	Hilst:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	10.00 Uhr	Kröppen:	Hausbesuche der Sternsinger
05. Januar	10.00 Uhr	Schweix:	Hausbesuche der Sternsinger
06. Januar	09.00 Uhr	Vinningen:	Hausbesuche der Sternsinger



**Gruß und Segen +, Pfr. W. A. Stephan**